

# KALORIK®

Since 1930

## MILK FROTHER ESPUMADOR DE LECHE MOUSSEUR A LAIT



EN.....4  
ES.....12  
FR.....21

**MFH 43974**

**120V~60Hz - 600W (5A)**

# PARTS DESCRIPTION

---



# PARTS DESCRIPTION

---

## ENGLISH:

1. Milk pitcher handle
2. Lid
3. Milk pitcher
4. Base
5. Cappuccino frothing disk
6. Latte/heating disk
7. Settings (left to right: Cold Froth, Warm Froth, Barista Mode)

## ESPAÑOL:

1. Mango de la jarra de leche
2. Tapa
3. Jarra de leche
4. Base
5. Disco de espuma capuchino
6. Disco de espuma de café latte/calentamiento
7. Ajustes (de izquierda a derecha: espuma fría, espuma caliente, espuma extra caliente)

## FRANÇAIS:

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Manche de cruche à lait       | 6. Disque latte/ chauffant  |
| 2. Couvercle                     | 7. Réglages (de gauche à droite : Mousse froide, mousse chaude, mode Barista) |
| 3. Cruche à lait                 |   |
| 4. Base                          |   |
| 5. Disque de moussage Cappuccino |   |

# IMPORTANT SAFEGUARDS

---

**When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:**

**1. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

2. Check that the voltage in your home corresponds to that stated on the rating plate of the appliance, before using the appliance.
3. **Do not touch hot surfaces.** Use the handles and buttons.
4. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug, or the appliance in water or other liquid.
5. Close supervision is necessary when the appliance is used by or near children. This appliance shall not be used by children.
6. Please keep out of reach of children and pets. This product is not intended for use by children, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lacking experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product, by a person responsible for their safety. Extra caution is always necessary when using this product.
7. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before cleaning the appliance.
8. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
9. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or serious personal injuries.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces.
12. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
13. Caution must be used when moving an appliance containing hot milk or other hot liquids.
14. Do not use the appliance for anything other than its intended use.
15. Do not leave unit unattended during use.
16. Always use the product on a clean, flat, hard, dry and heat resistant surface. There should be no material such as a tablecloth or plastic between the unit and surface.

17. It is absolutely necessary to keep the milk jug clean at all times as it comes in direct contact with food.
18. The milk jug is not suited for microwave usage.
19. Never impact this unit or drop from a high place.
20. Never add contents to the milk pitcher while the appliance is operating.
21. Do not remove the lid during operation to avoid risk of scalding.
22. Do not operate with an empty pitcher.
23. Never touch rotating parts to avoid risk of injury.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## HOUSEHOLD USE ONLY

### POLARIZED PLUG INSTRUCTIONS

---

This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit into the polarized outlet only one way. If the plug does not properly fit into the outlet at first, reverse it. If it still does not fit, contact a competent qualified electrician. **Do not attempt to modify the plug in any way.**

### SHORT CORD INSTRUCTIONS

---

A short power supply cord is provided to reduce the hazards resulting from becoming entangled in, or tripping over a longer cord. Extension cords may be used if care is exercised in their use.

- The electrical rating of the extension cord should be at least that of the appliance. If the electrical rating of the extension cord is too low, it could overheat and burn.
- The resulting extended cord should be arranged so that it will not drape over the counter top or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

# PARTS DESCRIPTION

---

See page 2.

## KNOW YOUR MILK FROTHER

---

- Kalorik's Milk Frother uses a magnetic stirring system to provide a superior milk frothing experience
- The Milk Frother includes with two different heating disks: a latte frothing disk/heating disk and a cappuccino frothing disk.

**Latte frothing/Heating disk:** This can be used to heat and/or froth milk with a limited amount of froth that is ideal for lattes and hot chocolates. The quantity of milk will greatly exceed the amount of froth produced making it perfect for recipes that require just a little froth.



**Cappuccino frothing disk:** This disk serves the primary purpose of creating milk with enough foam for the ideal cappuccino. The amount of froth produced will be comparable to the amount of milk remaining in the pitcher.



## BEFORE THE FIRST USE

---

- Before using the appliance for the first time, remove and peel off all promotional and packaging materials.
- Clean the milk pitcher under warm water before use.

## OPERATION

---

- Place the base of the unit on a flat, dry, and heat-resistant surface.
- Remove the lid from the milk pitcher.
- Place the desired disk (latte frothing/heating or cappuccino frothing disk) inside the jug. To do this hold the disk from its shaft and press inside the center of the jug until you hear a snap/click (see image below).



- There are four markings on the pitcher to indicate milk levels for 1 or 2 servings of cappuccinos or 1 or 2 servings of lattes depending on the frother used. Pour fresh milk into the pitcher according to the level required and then put back the lid onto the pitcher.

Note: Do not fill liquid above the markings as it runs a risk of overflow. The maximum level of milk for the cappuccino beater is the '2 cappuccino cups' marking (approximately 270ml) whereas for the latte beater, the '2 Latte cups' marking is the maximum capacity (approximately 400ml).

- It is important to note that solid pieces cannot be put inside the milk pitcher including chocolate pieces, ice cubes and any such solids. It is okay to put cocoa powder and other powdered items inside the milk pitcher.
- Place the pitcher onto the center of the base.
- Plug the power cord into the electrical outlet. The LED lights for the controls should light up for a few seconds to alert the user that the appliance has been connected to the outlet.
- There are three buttons on the base: 'Cold Froth', 'Warm Froth' and 'Barista Mode'.

**Cold froth:** Ideal for making iced drinks like a cold latte.

**Warm froth:** Ideal for making hot drinks that are the perfect temperature for drinking immediately.

**Barista Mode:** Ideal for travelling purposes. It heats the milk to a higher temperature to be taken on-the-go or to drink later.

- Press any one of the above buttons depending on how you prefer the milk. The Milk Frother will start to function and the beater will start to turn.

Note: To stop the frother in the middle of operation, press the same button again that was originally selected (for example: if cold frothing was selected, press the cold frothing button to stop).

- The Milk Frother has an auto-shutoff function so when the frothing is complete, it will automatically shut-off.
- Lift the pitcher using the handles and remove the lid. Pour out the milk from the spout into your espresso and use the spoon to top-off your latte/cappuccino.
- Unplug the unit when not in use and allow the appliance to cool down completely before cleaning.

Note: If the milk jug is removed during the frothing process the Milk Frother will stop automatically. To restart, place the pitcher back down and press the desired function again.

## GET MORE OUT OF YOUR PRODUCT

---

Browse Chef-created recipes specifically made for your Kalorik product. Visit our website [www.kalorik.com](http://www.kalorik.com) to see our extensive recipe library and start cooking. Sign up for the Kalorik email mailing list to receive special offers and recipes, and connect with us on social media for daily inspiration.

## CLEANING AND MAINTENANCE

---

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for it to cool down completely.
- Remove the lid from the milk pitcher and the milk pitcher from the base. The milk pitcher and the lid can be cleaned under running warm water or in a dishwasher if required.
- The base can be cleaned with a damp cloth.

Note: Never immerse the base and the power cord under water or any other liquid.

- The heating plate at the center of the base can change color if milk spills onto it. You can use a damp cloth with vinegar solution or baking soda to scrub it off.
- Once dry, store away in a cool and dry place.

# WARRANTY

---

We suggest that you complete and return the enclosed Product Registration Card promptly to facilitate verification of the date of original purchase. However, return of the Product Registration Card is not a condition of these warranties. You can also fill out this warranty card online, at the following address: [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)

This KALORIK product is warranted in the U.S.A. and in Canada for 1 year from the date of purchase against defects in material and workmanship. This warranty is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance.

During this period, if the KALORIK product, upon inspection by KALORIK, is proven defective, it will be repaired or replaced, at Kalorik's option, without charge to the customer. If a replacement product is sent, it will carry the remaining warranty of the original product.

This warranty does not apply to any defect arising from a buyer's or user's misuse of the product, negligence, failure to follow KALORIK instructions noted in the user's manual, use on current or voltage other than that stamped on the product, wear and tear, alteration or repair not authorized by KALORIK, or use for commercial purposes. There is no warranty for glass parts, glass containers, filter basket, blades and agitators, and accessories in general. There is also no warranty for parts lost by the user.

ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS WITH RESPECT TO THIS PRODUCT IS ALSO LIMITED TO THE ONE YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD.

Some states do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If the appliance should become defective within the warranty period and more than 30 days after date of purchase, do not return the appliance to the store: often, our Customer Service Representatives can help solve the problem without having the product serviced. If

servicing is needed, a Representative can confirm whether the product is under warranty and direct you to the nearest service location.

If this is the case, bring the product, or send it, postage prepaid by the user (all Kalorik customers are responsible for the initial shipment back to the warranty center), along **with proof of purchase** and a **return authorization number** indicated on the outer package, given by our Customer Service Representatives. Send to the authorized KALORIK Service Center (please visit our website at [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) or call our Customer Service Department for the address of our authorized KALORIK Service Center).

When sending the product, please include a letter explaining the nature of the claimed defect.

If you have additional questions, please call our Customer Service Department (please see below for complete contact information), Monday through Thursday from 9:00am - 5:00pm (EST) and Friday from 9:00am - 4:00pm (EST). Please note hours are subject to change.

If you would like to write, please send your letter to:

**KALORIK Customer Service Department**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

Or call:

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

**Only letters can be accepted at this address above. Shipments and packages that do not have a return authorization number will be refused.**

# IMPORTANTES MEDIDAS DE PRECAUCIÓN

---

Al utilizar aparatos eléctricos se deben tener siempre en cuenta las siguientes medidas básicas de precaución:

## ¡LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR!

### 1. LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

2. Antes de utilizar el aparato, compruebe que el voltaje de la red eléctrica coincide con el indicado en la placa de datos técnicos del aparato.
3. **No toque las superficies calientes.** Utilice las manijas y los botones.
4. Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en otros líquidos.
5. Es siempre necesaria la supervisión cercana cuando este aparato esté utilizado cerca de niños. Este aparato no debe ser usado por niños.
6. Manténgalo fuera del alcance de los niños y mascotas. Este producto no está destinado a ser utilizado por niños, personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carecen de experiencia o conocimiento, a menos que no sean supervisados o instruidos acerca del uso del producto, por una persona responsable de su seguridad. Cuando se utiliza este producto siempre es necesaria una precaución extrema.
7. Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando la unidad no se encuentra en uso o antes de limpiarla. Deje enfriar el aparato antes de limpiarlo.
8. No opere este y ningún aparato si el cable o el enchufe están quemados o dañados, o después de que el aparato ha funcionado inadecuadamente o ha sido dañado en cualquier manera. El aparato debe ser reemplazado por el fabricante o por un centro de servicio autorizado o por una persona similar cualificada.
9. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante pueden causar incendios, descargas eléctricas o lesiones.
10. No use en exteriores.

11. No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador o toque las partes calientes.
12. No coloque este aparato cerca de quemadores de gas o eléctricos, o dentro de un horno caliente.
13. Tenga mucho cuidado cuando desplace un aparato lleno de leche caliente u otros líquidos calientes.
14. No use este aparato más que para lo que ha sido diseñado.
15. No deje el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
16. Siempre use el producto sobre una superficie limpia, plana, dura, seca y resistente al calor. No debe haber ningún material como un mantel o plástico entre la unidad y la superficie.
17. Es indispensable guardar la jarra de leche limpio, ya que está en contacto directo con los alimentos.
18. La jarra de leche no es apto para microondas.
19. Evite los choques en el aparato y no deje que caiga de lo alto.
20. Nunca agregue nada a la jarra de leche mientras el aparato está en funcionamiento.
21. No retire la tapa durante el funcionamiento para evitar el riesgo de quemaduras.
22. No opere con la jarra vacía.
23. Nunca toque las piezas giratorias para evitar el riesgo de lesiones.

## **GUARDE BIEN ESTAS INSTRUCCIONES PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE**

### **INSTRUCCIONES PARA ENCHUFE POLARIZADO**

---

Este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entra en el tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra de inicio completamente en el tomacorriente, gire el enchufe. Si aun así no encaja, contacte a un técnico electricista calificado. **No intente modificar el enchufe de ninguna manera.**

# INSTRUCCIONES PARA CABLE CORTO

---

Se proporciona un cable de alimentación corto para reducir los riesgos de que se enrede o tropiece con un cable largo. Los cables de extensión pueden usarse si se tiene cuidado en su uso.

- La clasificación eléctrica del cable de extensión debe ser al menos igual a la del aparato. Si la clasificación eléctrica del cable de extensión es demasiado baja, este podría recalentarse e incendiarse.
- El cable extendido resultante debe colocarse de manera que no cuelgue del mostrador o mesa en donde los niños pudieran halarlo o tropezar con él.

## PARTES

---

Vea la página 2-3.

## CONOZCA SU ESPUMADOR DE LECHE

---

- El Espumador de Leche de KALORIK utiliza un sistema de agitación magnético para proporcionar una experiencia superior de espuma de la leche
- El Espumador de Leche con dos discos calefactores diferentes: un disco espuma de de café latte/calentamiento y un disco de espuma capuchino.

**Disco espuma de de café latte/calentamiento:** usado para calentar y/o espumar leche con una cantidad limitada de espuma, ideal para café lattes y chocolates calientes. La cantidad de leche excederá grandemente la cantidad de espuma producida haciéndolo perfecto para las recetas que requieren solo un poco de espuma.



**Disco de espuma capuchino:** Este disco sirve al propósito principal de crear leche con suficiente espuma para el capuchino ideal. La cantidad de espuma producida será comparable a la cantidad de leche restante en la jarra.



## ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

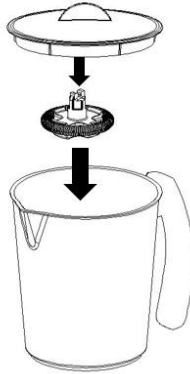
---

- Antes de utilizar el aparato por primera vez, quite todo el material de embalaje y compruebe que las placas de cocina están limpias y libres de polvo
- Limpie la jarra de leche con agua tibia antes de usar
- Coloque la unidad en una superficie plana, seca y resistente al calor.

## MODO DE EMPLEO

---

- Coloque el aparato en sobre una superficie lisa, seca y resistente al calor.
- Retire la tapa de la jarra de leche.
- Coloque el disco deseado (de café latte/calefacción o de capuchino) en el interior de la jarra. Para hacer esto, sostenga el disco de su eje y presione dentro del centro de la jarra hasta que escuche un chasquido / clic (vea la imagen a continuación).



- Hay cuatro marcas en la jarra para indicar los niveles de leche para 1 o 2 capuchinos o 1 o 2 café latte dependiendo del vaporizador utilizado. Vierta leche fresca en el cántaro de acuerdo con el nivel requerido y luego vuelva a colocar la tapa en el jarro.

Nota: No llene el líquido por encima de las marcas, ya que corre el riesgo de desbordamiento. El nivel máximo de leche para el batidor de capuchino es el marcado de "2 tazas de capuchino" (aproximadamente 270 ml), mientras que para el batidor de café latte, el marcado de "2 tazas café latte" es el máximo permisible (aproximadamente 400 ml).

- Es importante tener en cuenta que las piezas sólidas no pueden colocarse dentro de la jarra de leche, incluidas las piezas de chocolate, cubitos de hielo y cualquier otro sólido. Está bien poner cacao en polvo y otros artículos en polvo dentro de la jarra de leche.
- Coloque el lanzador en el centro de la base.
- Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente. Las luces LED de los controles se encenderán durante unos segundos para alertar al usuario de que el dispositivo se ha conectado a la toma de corriente.
- Hay tres botones en la base: 'Cold Froth' (espuma fría), 'Warm Froth' (espuma caliente) y 'Barista Mode' (espuma extra caliente).

**Cold froth (espuma fría):** Ideal para hacer bebidas heladas como un café latte frío.

**Warm froth (espuma caliente):** Ideal para hacer bebidas calientes que son la temperatura perfecta para beber inmediatamente.

**Barista Mode (espuma extra caliente):** Ideal para viajar. Calienta la leche a una temperatura más alta para llevarla en el camino o para beberla más tarde.

- Presione cualquiera de los botones anteriores según cómo prefiera la leche. El espumador de leche comenzará a funcionar y el batidor comenzará a girar.

Nota: para parar el espumador en el medio de la operación, presione el mismo botón otra vez que fue seleccionado originalmente (por ejemplo: si la espuma fría fue seleccionada, presione el botón que hace espuma frío para parar).

- El espumador de leche tiene una función de apagado automático, por lo que cuando se completa la formación de espuma, se apagará automáticamente.
- Levante la jarra con las manijas y retire la tapa. Vierta la leche de la boquilla en su expreso y use la cuchara para rellenar su café latte / cappuccino.
- Desenchufe la unidad cuando no esté en uso y permita que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarla.

Nota: El Espumador de Leche se detiene automáticamente si se retira la jarra de leche durante el proceso de espumado. Para reiniciar, presione uno de los botones nuevamente.

## OBTENGA MÁS DE SU PRODUCTO

---

Explore recetas creadas por chefs específicamente para su producto Kalorik. Visite nuestro sitio web [www.kalorik.com](http://www.kalorik.com) para ver nuestra extensa biblioteca de recetas y empezar a cocinar. Regístrese en la lista de correo electrónico de Kalorik para recibir ofertas y recetas especiales, y conéctese con nosotros en las redes sociales para obtener inspiración diaria.

# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe por completo.
- Retire la tapa de la jarra de leche y la jarra de leche de la base. La jarra de leche y la tapa se pueden limpiar con agua tibia corriente o en un lavaplatos si es necesario.
- La base se puede limpiar con un paño húmedo.

Nota: Nunca sumerja la base y el cable de alimentación debajo del agua o cualquier otro líquido.

- La placa de calentamiento en el centro de la base puede cambiar de color si la leche se derrama sobre ella. Puede usar un paño húmedo con una solución de vinagre o bicarbonato de sodio para limpiarlo.
- Una vez seco, almacene en un lugar fresco y seco.

# GARANTÍA

---

Le sugerimos rellenen y nos envíen rápidamente la Tarjeta de Registro de Producto adjunta para facilitar la verificación de la fecha de compra. Por lo tanto, la devolución de esa Tarjeta de Registro de Producto no es una condición imprescindible para la aplicación de esa garantía. Puede también rellenar dicha tarjeta de garantía en línea en la dirección siguiente: [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)

A partir de la fecha de compra, este producto KALORIK está garantizado un año contra los defectos materiales y de fabricación, en los Estados Unidos y en Canadá. Esta garantía no es transferible. Conserve la prueba de compra original. Se exige una prueba de compra para obtener la aplicación de la garantía.

Durante este período, si el producto KALORIK después de una inspección por parte de KALORIK, se manifiesta defectuoso, será reparado o reemplazado, según lo que decida KALORIK, sin gastos para el consumidor. Si se envía un producto de reemplazo, se aplicará la garantía que queda del producto original.

Esta garantía no se aplica a los defectos causados por una mala utilización por parte del comprador o del usuario, o una negligencia al no respeto del manual de instrucciones KALORIK, o una utilización en un circuito eléctrico cuyo voltaje es diferente al que figura en el producto, o un desgaste normal, o modificaciones o reparaciones no autorizadas por KALORIK, o por un uso con fines comerciales. No existe garantía por las partes de cristal, jarras de cristal, filtros, cestos, cuchillas y accesorios en general. No existe tampoco garantía por las piezas perdidas por el usuario.

Toda garantía de valor comercial o de adaptabilidad a este producto está limitada a un año también.

Algunos estados no ponen límites a la duración de la garantía tácita o no autorizan la exclusión de daños y perjuicios accesorios o indirectos, por lo que puede que las restricciones anteriormente mencionadas no le sean aplicables a Usted. Esta garantía le otorga derechos legales particulares, pero usted puede tener también otros derechos que varían de un estado a otro y algunos derechos pueden variar de un estado a otro.

Si el aparato tuviera un defecto durante el periodo de garantía y / o más de 30 días después de que se compró, no devuelva el aparato en la

tienda donde le compró: a menudo, nuestro Servicio al Consumidor puede ayudar a resolver el problema sin que el producto tenga que ser reparado. Si hace falta una reparación, uno de nuestros representantes puede confirmar si el producto está bajo garantía y dirigirle al servicio post-venta más próximo.

Si fuera el caso, traiga el producto (o envíelo, correctamente franqueado) con la **prueba de compra** que mencione **el número de autorización de devolución** indicado por nuestro Servicio al Consumidor, al servicio post-venta KALORIK más próximo. (Visite nuestra web [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) o llame al Servicio al Consumidor para obtener la dirección del Servicio post-venta KALORIK exclusivo más próximo).

Si envía el producto, le rogamos añadan una carta explicando la naturaleza del defecto.

Si tiene preguntas adicionales, por favor llame al Servicio al Consumidor (véase abajo para los datos completos), de lunes a jueves, de las 9:00 a las 17:00 (EST), y el viernes de las 9:00 a las 16:00 (EST). Note que las horas pueden ser modificadas.

Si quiere escribirnos, puede hacerlo a la dirección siguiente:

**KALORIK Servicio al Consumidor**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

O llame gratuitamente (U.S.A.) al +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

**Las cartas se aceptan solamente en la dirección anteriormente mencionada. Los envíos y paquetes que no tengan número de autorización de devolución serán rechazados.**

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

**Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris ce qui suit :**

**1. LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION**

2. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que la tension dans votre maison correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. **Ne pas toucher les surfaces chaudes.** Utilisez les poignées et les boutons.
4. Pour vous protéger contre les chocs électriques, n'immergez pas le cordon, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
5. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
6. Tenir hors de portée des enfants et des animaux de compagnie. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'ils n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation du produit, par une personne responsable de leur sécurité. Des précautions supplémentaires sont toujours nécessaires lors de l'utilisation de ce produit.
7. Débrancher la prise de courant lorsqu'elle n'est pas utilisée et avant le nettoyage. Laisser refroidir avant de nettoyer l'appareil.
8. Ne pas utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé ou après que l'appareil fonctionne mal ou qu'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Renvoyer l'appareil au centre de service autorisé le plus proche pour examen, réparation ou ajustement.
9. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures graves.
10. Ne pas l'utiliser à l'extérieur.
11. Ne pas laisser le cordon pendre sur le bord de la table ou du comptoir ou toucher les surfaces chaudes.
12. Ne pas placer sur ou près d'un brûleur à gaz chaud ou électrique, ou dans un four chauffé.
13. Il faut faire preuve de prudence lorsqu'on déplace un appareil contenant du lait chaud ou d'autres liquides chauds.
14. Ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.

15. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
16. Toujours utiliser le produit sur une surface propre, plate, dure, sèche et résistante à la chaleur. Il ne doit y avoir aucun matériau tel qu'une nappe ou du plastique entre l'appareil et la surface.
17. Il est absolument nécessaire de garder le pot à lait propre en tout temps, car il entre en contact direct avec les aliments.
18. Le pot à lait n'est pas adapté à une utilisation à la micro-onde.
19. Ne jamais heurter cet appareil ou le faire tomber d'un endroit élevé.
20. Ne jamais ajouter du contenu à la cruche à lait pendant que l'appareil fonctionne.
21. Ne pas enlever le couvercle pendant le fonctionnement pour éviter tout risque d'échaudage.
22. Ne pas travailler avec un pichet vide.
23. Ne jamais toucher les pièces en rotation pour éviter tout risque de blessure.

# GARDER CES INSTRUCTIONS USAGE MÉNAGER SEULEMENT

## INSTRUCTIONS DE LA FICHE POLARISÉE

---

Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche ne s'insère dans la prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas correctement dans la prise de courant au début, l'inverser. S'il ne s'adapte toujours pas, contacter un électricien qualifié et compétent.

**Ne pas tenter de modifier la fiche de quelque façon que ce soit.**

## INSTRUCTIONS POUR LE CORDON COURT

---

Un cordon d'alimentation court est fourni pour réduire les risques de s'emmêler ou de trébucher sur un cordon plus long. Les rallonges peuvent être utilisées avec précaution.

- La puissance électrique de la rallonge doit être au moins égale à celle de l'appareil. Si la puissance électrique du cordon prolongateur est trop faible, il pourrait surchauffer et brûler.

- Le cordon rallongé qui en résulte doit être disposé de façon à ce qu'il ne s'enroule pas sur le comptoir ou sur le dessus de table où il peut être tiré par les enfants ou trébucher.

## DESCRIPTION DES PIÈCES

---

Voir page 2.

## CONNAÎTRE VOTRE MOUSSEUR À LAIT

---

- Le mousser à lait Kalorik utilise un système d'agitation magnétique pour fournir une expérience de moussage du lait de qualité supérieure.
- Le mousser à lait comprend deux disques chauffants différents : un disque de moussage latte / chauffant (pour réchauffer le lait) et un disque de moussage cappuccino (pour faire mousser le lait).

**Mousse latte/Disque chauffant:** Ceci peut être utilisé pour chauffer et/ou faire mousser le lait avec une quantité limitée de mousse qui est idéale pour les lattes et les chocolats chauds. La quantité de lait dépassera largement la quantité de mousse produite, ce qui en fait un produit parfait pour les recettes qui ne nécessitent qu'un peu de mousse.



**Disque de moussage Cappuccino:** Ce disque sert principalement à créer du lait avec suffisamment de mousse pour le cappuccino idéal. La quantité de mousse produite sera comparable à la quantité de lait restant dans le pichet.



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

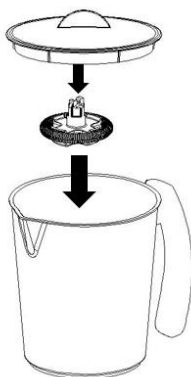
---

- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, enlevez tout le matériel promotionnel et d'emballage.
- Nettoyer la cruche à lait sous l'eau tiède avant de l'utiliser.

## FONCTIONNEMENT

---

- Placer la base de l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur.
- Retirer le couvercle de la cruche à lait.
- Placer le disque désiré (latte mousse/chauffage ou cappuccino) à l'intérieur de la cruche. Pour ce faire, maintenir le disque à partir de son axe et appuyer au centre de la cruche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (voir l'image ci-dessous).



- Il y a quatre marques sur le pichet pour indiquer les niveaux de lait pour 1 ou 2 portions de cappuccinos ou 1 ou 2 portions de lattes selon la buse utilisée. Verser le lait frais dans la cruche selon le niveau requis et remettre le couvercle sur la cruche.

Remarque : Ne pas remplir le liquide au-dessus des marquages car il y a un risque de débordement. Le niveau maximum de lait pour le batteur Cappuccino est le marquage '2 tasses Cappuccino' (environ

270ml) tandis que pour la batteuse Latte, le marquage '2 tasses Latte' est la capacité maximale (environ 400ml).

- Il est important de noter que les morceaux solides ne peuvent pas être mis à l'intérieur de la cruche à lait, y compris les morceaux de chocolat, les glaçons et tout autre solide de ce genre. Il est acceptable de mettre de la poudre de cacao et d'autres articles en poudre à l'intérieur de la cruche à lait.
- Placez le lanceur sur le centre de la base.
- Branchez le cordon d'alimentation dans la prise électrique. Les voyants LED des commandes doivent s'allumer pendant quelques secondes pour avertir l'utilisateur que l'appareil est connecté à la prise de courant.
- Il y a trois boutons sur la base : « Mousse froide », « Mousse chaude » et « Mode Barista ».

**Mousse froide:** Idéale pour préparer des boissons glacées comme un café au lait froid.

**Mousse chaude:** Idéale pour préparer des boissons chaudes qui sont à la température idéale pour boire immédiatement.

**Mode Barista :** Idéal pour un café à emporter. Il chauffe le lait à une température plus élevée pour être pris sur le pouce ou pour boire plus tard.

- Appuyer sur l'un des boutons ci-dessus selon la façon dont vous préférez le lait. La buse à lait commencera à fonctionner et le batteur commencera à tourner.

Remarque : Pour arrêter la buse au milieu du fonctionnement, appuyer à nouveau sur le même bouton que celui qui a été sélectionné à l'origine (par exemple : si la mousse froide a été sélectionnée, appuyer sur le bouton de mousse froide pour arrêter).

- La buse à lait a une fonction d'arrêt automatique, de sorte que lorsque la mousse est terminée, elle s'arrête automatiquement.
- Soulever la cruche à l'aide des poignées et enlever le couvercle. Verser le lait du bec verseur dans votre espresso et utiliser la cuillère pour compléter votre latte/cappuccino.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et laisser l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.

Remarque : Si le pot à lait est retiré pendant le processus de moussage, la buse à lait s'arrête automatiquement. Pour redémarrer, placez le lanceur vers le bas et appuyez à nouveau sur la fonction désirée.

## **OBTENEZ PLUS DE VOTRE PRODUIT**

---

Browse Chef-created recipes specifically made for your Kalorik  
Découvrez des recettes de chef spécialement conçues pour votre produit Kalorik. Visitez notre site Web [www.kalorik.com](http://www.kalorik.com) pour accéder à nos recettes et commencer à cuisiner. Inscrivez-vous à la liste de diffusion Kalorik pour recevoir des offres spéciales et des recettes, et suivez-nous sur les réseaux sociaux pour votre dose d'inspiration quotidienne.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

---

- Avant de nettoyer, débrancher l'appareil et attendre qu'il refroidisse complètement.
- Retirer le couvercle de la cruche à lait et le cruche à lait de la base. La cruche à lait et le couvercle peuvent être nettoyés sous l'eau chaude courante ou dans un lave-vaisselle si nécessaire.
- La base peut être nettoyée avec un chiffon humide.

Remarque : Ne jamais immerger la base et le cordon d'alimentation sous l'eau ou tout autre liquide.

- La plaque chauffante au centre de la base peut changer de couleur si du lait s'y renverse. On peut utiliser un chiffon humide avec une solution de vinaigre ou du bicarbonate de soude pour l'enlever.
- Une fois sec, entreposer dans un endroit frais et sec.

# GARANTIE

---

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com).

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur les territoires des Etats-Unis et du Canada, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit original qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à

vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet [www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com) ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à :

**KALORIK Customer Service Department**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

**Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.**

**Notes :**

**Notes :**

**Notes :**

**For questions please contact:  
Pour toute question, veuillez contacter:**

**KALORIK Customer Service / Service Après-Vente**

Team International Group of America Inc.  
16175 NW 49th Avenue  
Miami Gardens, FL 33014 USA

Toll Free / Numéro Gratuit:  
+1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

[www.KALORIK.com](http://www.KALORIK.com)



**Ref MFH 43974**

*User manual content and recipes courtesy of Team International Group – Do not reproduce without consent of the authors - All rights reserved.*

*Contenu du guide d'utilisation et recettes fournis par Team International Group - Ne pas reproduire sans le consentement des auteurs - Tous droits réservés.*

**KALORIK<sup>®</sup>**  
Since 1930